



Museo do Pobo Galego



Instituto de Estudos das Identidades

Boado - Mesía, 1979-12

Informante: Antonio (71)

Compiladora: Dorothe Schubarth

Transcripción: Dorothe Schubarth e Antón Santamarina

56a ⁵ ³ ² ¹

Boado, Mesía. Decembro 1979.

♩ = 80 (♩ : ♩)

1) Pri-meiro a no trón-fal se-gun-do a- no de gue-rã
 as mo-rú-nas de Pri-meiro po-nen o pe-lo á pe-rre-rã

2) en ca-sa de Cer-ba-llal or-de-na-ron u-nha fes-tã
 can-do ví-ron vir Ma-rú-a pen-sa-run que-rã ma-es-tã

3) en-ton-ces sa-leu Ma-rú-ca sen-ta-da na bu-rra-llã
 a es-ta meu An-xe-lí-ño te-mos que lle dar ca-rrei-rã

variantes estróficas:

5) 6)
 5) 6)
 5) 4) 5)
 6) 4) 5)

Ordes, IV,1,163. Antonio 71.
 L: 127 b.

*Transcripción orixinal de Dorothe Schubarth publicada no Cancioneiro Popular Galego, recollido por Dorothe Schubarth e Antón Santamarina, editado pola Fundación Pedro Barrié de la Maza, Conde de Fenosa, no 1984.



Primeiro ano triunfal,
segundo ano de guerra,
as mociñas de Piñeiro
poñen o pelo á perrera.

En casa de Carballal
ordenaron unha festa,
cando viron vir María
pensaron qu'era a maestra.

Entonces saleu Marica,
sentada na burralleira:
“A esta, meu Anxeliño,
temos que lle dar carreira”.

Entonces saleu María
ca súa fala tan lista:
(“porque prendía na fala”)
“Pois padres, se eles queren,
eu quería ser modista”.

Cando Carmen teña nenos
heille de facelos puchos,
tamén Manuela de Neira
vai coa roda dos cartuchos.

Saleu María de Portos
co pescozo de solíño,
mirando pra carretera
a ver si viñ'ó Fandiño.

Primeiro ano triunfal
segundo ano de guerra
as mociñas de Piñeiro
poñen o pelo a perrera.

Saleu Manuel de Benito
coa cesta na cabeza
e co cochillo na mau
para repartila besta.